

ASSISTANT®

MINI WEATHER FORECAST STATION

Model AH-1992



OWNER'S MANUAL

ENGLISH

- 1 -

ENGLISH

Thank you for purchasing this meteorological station, developed and manufactured with innovative components and technics. This instrument allows perfect and reliable measurement of inside and outside temperature as well as inside and outside humidity. It is also equipped with clock and a calendar.

Please read the operating instructions carefully to familiarize yourself with the features and modes of operation before using the instrument.

TECHNICAL DETAILS

METEOROLOGICAL STATION

- Radio controlled clock
- Automatically switches to/from daylight saving time
- Time display in 12/24 format
- Continuous perpetual calendar
- Display of date and weekday
- Weekday display available in 7 languages, i.e. English, German, Italian, French, Danish, Spanish and Dutch.
- Snooze function (5 minutes alarm interruption)
- Weather forecast with 4 symbols: sunny, slightly cloudy, cloudy, rain.
- Thermometer measuring range inside: 0°C to +50 °C
- Thermometer measuring range outside: -20°C to +60°C
- Temperature display elective in °C or °F
- Hygrometer measuring range: 20% to 90% RH, separate display of inside and outside humidity

ENGLISH

- 2 -

ENGLISH

- Display of living space humidity (dry, comfortable, humid)
- Temperature alert
- Moon dial display
- Battery condition display if battery is used up.
- Blue background illumination LED.
- Battery: 2 x AAA, LR03, 1.5V

TRANSMITTER

Transmitter frequency: 433 MHz
Battery: 2 x AAA, LR03, 1.5V

IMPORTANT TIPS

- Please insert the batteries first in the transmitter
- Obstructions can substantially constrain the coverage of the transmitter
- Protect the transmitter from direct sunlight
- The weather forecast function is operational 12 hours after inserting the batteries

ENGLISH

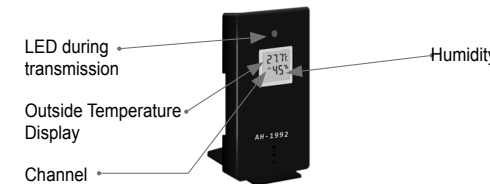
- 3 -

ENGLISH

DISPLAY OF RECEIVER



TRANSMITTER

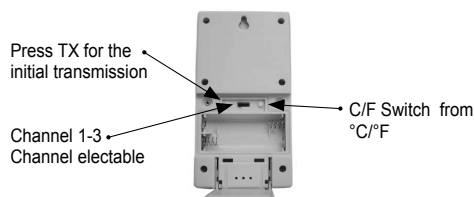


ENGLISH

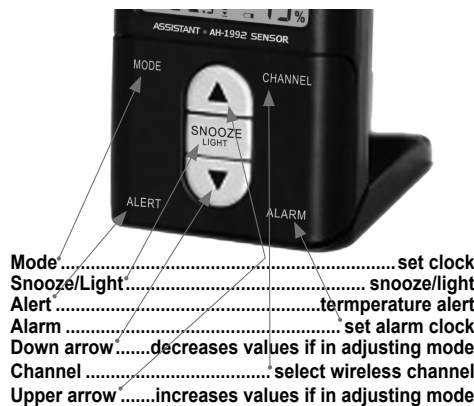
- 4 -

ENGLISH

BACK SIDE OF TRANSMITTER



FRONT VIEW OF RECEIVER



ENGLISH

- 5 -

ENGLISH

INITIAL OPERATION

- Open the battery compartment located on the rear side of the devices. Place the batteries in the battery compartment. Observe the shown polarity. Close the battery compartment.
- The meteorological station is now connecting to the transmitter. This process takes about 3 minutes. The display shows the message at the «OUTDOOR».
- Press [TX] if the transmitter is not registered after 3 minutes.
- Once the meteorological station is connected to the transmitter, the automatic receiving of the DCF radio signal begins. (In case of this occurring at the area no signal, pls quit the reception by holding the “-” for more than 3 seconds, then follow the manually set-up, and ignore the description for the RC function).
- This process takes about 7 minutes. The flashing symbol “radio tower” appears in the display area “time”.
- Once radio signal receiving is successful, the display shows the symbol “radio tower” permanently.

In case the automatic set-up process is unsuccessful, press the reset button on the rear side of the meteorological station with a pointed object to restart.

If, due to bad reception, no automatic time set-up is possible, follow the steps below manually.

ENGLISH

- 6 -

ENGLISH

MANUAL TIME SET-UP

(FOR AREA NO RADIO CONTROLLED SIGNAL, PLS FOLLOW THE BELOW STEPS, THE MOST IMPORTANT IS TO QUIT THE RECEPTION OF RADIO CONTROLLED SIGNAL BY HOLDING THE “-” FOR 3 SECONDS IN CASE OF THE “RADIO TOWER” SYMBOL FLASHING)

- Press and hold key [MODE] for 3 seconds.
- The display “2000” is flashing. Use [▲] and [▼] to select the year.
- Press [MODE] to confirm.
- The display for the month is flashing. Use [▲] and [▼] to select the month.
- Press [MODE] to confirm.
- The display for the date is flashing. Use [▲] and [▼] to select the date.
- Press [MODE] to confirm.
- The language selection for the display of the weekdays is flashing. Use [▲] and [▼] to select the language.
- Press [MODE] to confirm.
- The display for the hour is flashing. Use [▲] and [▼] to select the hour.
- Press [MODE] to confirm.
- The display for the minutes is flashing. Use [▲] and [▼] to select the minutes.
- Press [MODE] to confirm.
- The display for the time zone is flashing. Use [▲] and [▼] to select the time zone (-12 to +12).

ENGLISH

- 7 -

ENGLISH

- Press [MODE] to confirm and complete the time set-up.
- Press and hold key [CHANNEL] for 3 seconds to manually establish the connection with the transmitter.

INFORMATION:

- The clock automatically changes from set-up mode to time mode if no keys are pressed for 8 seconds.
- The weekday display is available in 7 languages, i.e. German, English, French, Danish, Dutch, Italian and Spanish.
- Explanation for the time zone display:
You can manually adjust the clock to the time zone of a country (up to 1500km distance to Frankfurt/Main) where the clock receives the DCF signal but where the actual time differs from the time received.
If, e.g. the time in a given country is 1 hour ahead of the German time, set the time zone display to 01. The clock is now DCF controlled but the time is one hour ahead.

DAILY ALARM SET-UP

Press and hold the key [ALARM] for 3 seconds until the alarm time and the flashing symbol are shown.
The hour display of the alarm time is flashing. Use [▲] and [▼] to select the hour, Press [ALARM] to confirm.
then follow the minutes. Press [ALARM] to confirm.

ENGLISH

- 8 -

ENGLISH

DAILY ALARM ON/OFF

Press the key **[ALARM]** to set the daily alarm on or off. If no symbol is shown, the alarm function is deactivated.

INFORMATION:

- The clock automatically changes from set-up mode to time mode if no keys are pressed for 8 seconds.
- The alarm sounds for 2 minutes if no key is pressed to stop it. If the alarm is not stopped it will repeat after 24 hours.

SNOOZE FUNCTION

- To activate the snooze function, follow the steps below
- Press the key **[SNOOZE/LIGHT]**, while the alarm sounds, to activate the snooze function.
 - If the snooze function is activated, the symbol "ZZ" is shown in the display.
 - The alarm repeat after 5 minutes.
 - The snooze function can be stopped by pressing any key.

TEMPERATURE ALERT SET-UP

- Press and hold the key **[ALERT]** for 3 seconds until the temperature alert symbol is flashing.
- Press **[CHANNEL]** to select the channel (CH1, CH2, CH3) if more than one transmitter is within reach.
- The symbol for the upper limit of the temperature alert is flashing.
- Use **[▲]** and **[▼]** to select the maximum temperature.

ENGLISH

- 9 -

ENGLISH

- Press **[ALERT]** to confirm.
- The symbol for the lower limit of the temperature alert is flashing. Use **[▲]** and **[▼]** to select the minimum temperature.
- Press **[ALERT]** to confirm and complete the temperature alert set-up.

TEMPERATURE ALERT ON/OFF

Press the key **[ALERT]** to set the temperature alert for all transmitter channels on or off.

- Alert on: Temperature alert symbol shown in display
- Alert off: Temperature alert symbol goes out.

INFORMATION

- A temperature alert can be set-up for each channel.
- The set-up process cannot be completed if the maximum temperature selected is lower than the minimum selected temperature.
- The minimum temperature selected must at least be 1 °C below the maximum selected temperature.
- The respective channel and the maximum, respectively the minimum limit symbols are shown when the temperature alert sounds.

12/24 HOURS MODE

The time display can be in 12 or 24 hours mode. Press the key **[▲]** to switch between the modes.

ENGLISH

- 10 -

ENGLISH

°C/°F TEMPERATURE DISPLAY

The temperature display can be in °C or °F. Press the key **[.]** to switch between the modes.

TEMPERATURE TREND DISPLAY

The meteorological station measures the current temperature once batteries are inserted. The temperature trend display shows a neutral trend (horizontal arrow).

- The subsequent trend of the temperature trend display is as follows:
 - If, after one hour, the temperature is more than 1 °C higher than the initial value, a positive trend is shown (upward arrow)
 - If, after one hour, the temperature is more than 1 °C lower than the initial value, a negative trend is shown (downward arrow)
 - If, within one hour, the temperature remains constant, the upward arrow, respectively the downward arrow changes to a horizontal arrow. The measured temperature serves now as a neutral value and basis for future forecasts.

ENGLISH

- 11 -

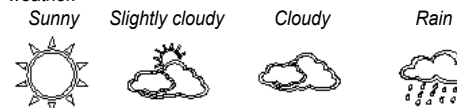
ENGLISH

WEATHER FORECAST

This function allows a weather forecast for the next 12 to 24 hours.

Please note that during the first 12 hours after inserting batteries, the weather forecast will not be accurate. After a re-start, the weather station needs time to adjust to the conditions.

The station displays 4 different symbols to forecast the weather.



REMARKS as the weather is forecasted only by data of temperature and humidity, no barometer.

- The display will have discrepancy with the actual weather sometime.

ENGLISH

- 12 -

ENGLISH

MOON PHASE DISPLAY

The weather station uses saved data to show the moon phase



A: New moon B: increasing crescent C: First quarter
D: increasing 3/4 E: Full moon F: decreasing 3/4
G: Last quarter H: decreasing crescent

LIVING SPACE HUMIDITY

The weather station uses saved data to determine the humidity in the living space and shows the respective symbols.



ENGLISH

- 13 -

ENGLISH

BATTERY CONDITION DISPLAY

The weather station displays the battery condition symbol to show whether the batteries of the weather station or the transmitter need to be exchanged.

- Weather station battery condition display: within indoor area of the display
- Transmitter battery condition display: in the outer area of the display.

ILLUMINATION

Press the key **[SNOOZE/LIGHT]** to activate the display illumination for 5 seconds.

ENGLISH

- 14 -

ENGLISH

WIRELESS CONNECTION TO THE TRANSMITTER

- Press the key **[CHANNEL]** to select a channel. You can read the data of up to 3 transmitters at one weather station.
- Press and hold the key **[CHANNEL]** for 3 seconds to search for transmitters. You can exit this process by pressing the key **[CHANNEL]**.

ENGLISH

- 15 -

ENGLISH

ENGLISH

- 16 -

ENGLISH

WWW.TIWELL.COM
WWW.ASSISTANT.UA



МИНИ МЕТЕОСТАНЦИЯ

Модель АН-1992

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Беспроводная метеорологическая станция с гигрометром и указателем фазы Луны

Благодарим вас за приобретение этой метеорологической станции, разработанной и произведенной на базе инновационных компонентов и методов. Данный инструмент позволяет производить точные и достоверные измерения температуры и влажности как внутри помещения, так и на улице. Он также укомплектован часами с автоматической синхронизацией и календарем.

Чтобы ознакомиться с функциями и режимами работы инструмента, перед его использованием, пожалуйста, внимательно прочтите инструкцию по эксплуатации.

RUSSIAN

- 1 -

РУССКИЙ

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

МЕТЕОРОЛОГИЧЕСКАЯ СТАНЦИЯ

- Часы с автоматической синхронизацией
- Автоматическое переключение в дневной режим экономии энергии
- Отображение времени в формате 12/24
- Вечный календарь
- Отображение даты и дня недели
- Название дня недели может отображаться на 7 языках: английском, немецком, итальянском, французском, датском, испанском и голландском.
- Функция отсрочки (перерыв между звонком будильника в 5 минут)
- Прогноз погоды, отображается в виде четырех символов: солнечно, малооблачно, облачно, дождь.
- Диапазон измеряемой комнатной температуры: от 0°C до +50 °C
- Диапазон измеряемой наружной температуры: от -20°C до +60°C
- Отображение температуры возможно в °C или °F
- Измерительный диапазон гигрометра: от 20% до 90% относительной влажности, отдельное отображение влажности внутри помещения и на улице
- Отображение влажности в жилом помещении (сухо, нормально, влажно)
- Предупреждающий сигнал по температуре
- Отображение лунного календаря

RUSSIAN

- 2 -

РУССКИЙ

- Отображение состояния батареи, если она используется.
- Синяя светодиодная фоновая подсветка.
- Батарея: 2 x AAA, LR03, 1,5 В

ПЕРЕДАТЧИК

- Частота передатчика: 433 МГц
- Батарея: 2 x AAA, LR03, 1,5 В

ВАЖНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ

- Вначале, пожалуйста, установите в передатчик батареи
- Наличие препятствий может существенно ограничивать радиус действия передатчика
- Защищайте передатчик от прямых солнечных лучей
- Функция прогноза погоды начинает работать спустя 12 часов после установки батарей

RUSSIAN

- 3 -

РУССКИЙ

ДИСПЛЕЙ ПРИЕМНИКА



ПЕРЕДАТЧИК

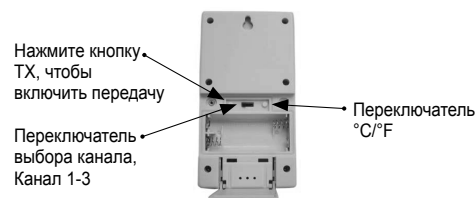


RUSSIAN

- 4 -

РУССКИЙ

ЗАДНЯЯ СТЕНКА ПЕРЕДАТЧИКА



ПРИЕМНИК, ВИД СПЕРЕДИ



Режим установка часов
Отсрочка/Подсветка отсрочка/подсветка
Сигнал предупреждающий сигнал по температуре
Будильник установка времени будильника
Стрелка вниз уменьшение значений в режиме настройки
Канал выбор беспроводного канала связи
Стрелка вверх увеличение значений в режиме настройки

RUSSIAN

- 5 -

РУССКИЙ

НАЧАЛО РАБОТЫ

- Откройте отделение для элементов питания на задней стороне устройств. Установите в отделение батареи. Соблюдайте указанную полярность. Закройте отделение для элементов питания.
- Метеорологическая станция устанавливает связь с передатчиком. Этот процесс занимает около 3 минут. На дисплее отображается сообщение "OUTDOOR".
- Если по истечении 3 минут совмещения с передатчиком не произошло, нажмите кнопку [TX].
- После того, как метеорологическая станция установит связь с передатчиком, начинается автоматический прием радиосигнала с передатчика DCF. В случае отсутствия сигнала в данной местности, пожалуйста, отключите прием, удерживая нажатой более 3 секунд кнопку [-], затем произведите ручную настройку, игнорируя описание функции приема.
- Данный процесс занимает около 7 минут. В зоне дисплея для отображения времени появляется мигающий значок радиовышки.
- При успешном приеме сигнала, значок радиовышки отображается постоянно.

В случае, если автоматическая настройка не удалась, нажмите кнопку сброса на задней стороне метеорологической станции, используя для этого остроконечный предмет.

RUSSIAN

- 6 -

РУССКИЙ

Если из-за плохого приема автоматическая синхронизация времени невозможна, следуйте процедуре ручной настройки.

РУЧНАЯ УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ (ДЛЯ ЗОНЫ ОТСУТСТВИЯ ПРИЕМА РАДИОСИГНАЛА, СЛЕДУЙТЕ НИЖЕПРИВЕДЕННОЙ ПРОЦЕДУРЕ, САМОЕ ВАЖНОЕ – ВЫКЛЮЧИТЬ ПРИЕМ РАДИОСИГНАЛА СИНХРОНИЗАЦИИ, УДЕРЖИВАЯ В ТЕЧЕНИЕ 3 СЕКУНД КНОПКУ [-], ЕСЛИ ЗНАЧОК РАДИОВЫШКИ МИГАЕТ)

- Нажмите и удерживайте кнопку [MODE] в течение 3 секунд.
- На дисплее мерцает надпись "2000". С помощью кнопок [▲] и [▼], чтобы установить год.
- Нажмите кнопку [MODE], чтобы подтвердить выбор.
- Мерцает значок месяца. Для выбора месяца используйте кнопки [▲] и [▼].
- Нажмите кнопку [MODE], чтобы подтвердить выбор.
- Мерцает значок даты. Для выбора даты используйте кнопки [▲] и [▼].
- Нажмите кнопку [MODE], чтобы подтвердить выбор.
- Мерцает значок выбора языка дней недели. Для выбора языка используйте кнопки [▲] и [▼].
- Нажмите кнопку [MODE], чтобы подтвердить выбор.
- Мерцает значок выбора часа. Для установки часа используйте кнопки [▲] и [▼].
- Нажмите кнопку [MODE], чтобы подтвердить выбор.

RUSSIAN

- 7 -

РУССКИЙ

- Мерцает значок выбора минут. Для установки минут используйте кнопки [▲] и [▼].
- Нажмите кнопку [MODE], чтобы подтвердить выбор.
- Мерцает значок установки часового пояса. Для установки часового пояса используйте кнопки [▲] и [▼] (от -12 до +12).
- Нажмите кнопку [MODE], чтобы подтвердить выбор и завершить установку времени.
- Нажмите и удерживайте в течение 3 секунд кнопку [CHANNEL], чтобы вручную установить связь с передатчиком.

ИНФОРМАЦИЯ:

- Часы автоматически переходят из режима настройки в режим отображения времени, если в течение 8 секунд не нажимается ни одна кнопка.
- Названия дней недели может отображаться на 7 языках: немецком, английском, французском, датском, голландском, итальянском и испанском.
- Пояснение способа отображения часового пояса: Можно вручную настроить часы на часовой пояс страны (на расстоянии до 1500 км от Франкфурта-на-Майне), там, где часы принимают сигнал точного времени DCF, но где фактическое время отличается от времени, принятого с синхронизирующего передатчика. Если, к примеру, местное время в данной стране опережает на 1 час немецкое время, установите часовой пояс на 01. Теперь часы синхронизируются по сигналам точного времени DCF, но время отображается на час вперед.

RUSSIAN

- 8 -

РУССКИЙ

УСТАНОВКА ЕЖЕДНЕВНОГО БУДИЛЬНИКА

- Нажмите и удерживайте в течение 3 секунд кнопку **[ALARM]**, пока не отобразится время будильника и мерцающий значок.
- Мерцают часы времени будильника. Для установки часов используйте кнопки **[▲]** и **[▼]**, нажмите кнопку **[ALARM]**, чтобы подтвердить выбор.
- Затем выставьте минуты. Нажмите кнопку **[ALARM]**, чтобы подтвердить выбор.

ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ ЕЖЕДНЕВНОГО БУДИЛЬНИКА

- Нажмите кнопку **[ALARM]**, чтобы включить или отключить ежедневный сигнал будильника. Если символ будильника не отображается, он отключен.

ИНФОРМАЦИЯ:

- Часы автоматически переходят из режима настройки в режим отображения времени, если в течение 8 секунд не нажимается ни одна кнопка.
- Сигнал будильника звучит 2 минуты, если для его остановки не нажимается ни одна кнопка. Если будильник не был остановлен, сигнал повторится через 24 часа.

ФУНКЦИЯ ОТСРОЧКИ

- Чтобы активировать функцию отсрочки, следуйте нижеприведенной процедуре
- Пока звучит сигнал будильника, нажмите кнопку **[SNOOZE/LIGHT]**, чтобы активировать функцию отсрочки.
- Если функция отсрочки активирована, на дисплее отображается значок "ZZ".
- Сигнал будильника повторится спустя 5 минут.
- Функция отсрочки может быть отключена нажатием любой кнопки.

УСТАНОВКА ПРЕДУПРЕЖДАЮЩЕГО СИГНАЛА ПО ТЕМПЕРАТУРЕ

- Нажмите и удерживайте в течение 3 секунд кнопку **[ALERT]**, пока не замерзает значок предупреждающего сигнала по температуре.
- Нажмите кнопку **[CHANNEL]**, чтобы выбрать канал (CH1, CH2, CH3), если в зоне приема находится более одного передатчик.
- Мерцает значок ввода верхнего предела температуры.
- Для установки максимального значения температуры, используйте кнопки **[▲]** и **[▼]**.
- Нажмите кнопку **[ALERT]**, чтобы подтвердить выбор.
- Мерцает значок ввода нижнего предела температуры. Для установки минимального значения температуры, используйте кнопки **[▲]** и **[▼]**.

- Нажмите кнопку **[ALERT]**, чтобы подтвердить выбор и завершить установку.

ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ ПРЕДУПРЕЖДАЮЩЕГО СИГНАЛА ПО ТЕМПЕРАТУРЕ

- Нажмите кнопку **[ALERT]**, чтобы включить или выключить предупреждающий сигнал по температуре для всех каналов передатчика.
- Сигнал включен: на дисплее отображается значок температурного сигнала
- Сигнал выключен: значок температурного сигнала на дисплее гаснет.

ИНФОРМАЦИЯ

- Предупреждающий сигнал по температуре можно настроить для каждого канала.
- Процесс настройки нельзя завершить, если максимальная установленная температура ниже минимальной установленной.
- Установленная минимальная температура должна быть, по крайней мере, на 1°C меньше максимальной установленной температуры.
- При подаче предупреждающего сигнала, на дисплее отображаются соответствующий канал, максимальный и минимальный установленные температурные пределы.

РЕЖИМ 12/24 ЧАСА

Время может отображаться в режиме 12 или 24 часов. Для переключения между режимами, нажмите кнопку **[▲]**.

ОТОБРАЖЕНИЕ ТЕМПЕРАТУРЫ В ЕДИНИЦАХ °C/°F

Температура может отображаться в единицах °C или °F. Для переключения между режимами, нажмите кнопку **[▲]**.

ОТОБРАЖЕНИЕ ИЗМЕНЕНИЯ ТЕМПЕРАТУРЫ

Метеорологическая станция начинает измерять температуру сразу после установки в нее батарей. На графике температуры отображается нейтральное изменение (горизонтальная стрелка).

Последующие изменения температуры отображаются следующим образом:

- Если через час температура повысилась более чем на 1 °C по сравнению с начальным значением, отображается положительное изменение (стрелка вверх)
- Если через час температура понизилась более чем на 1 °C по сравнению с начальным значением, отображается отрицательное изменение (стрелка вниз)
- Если в течение часа температура остается неизменной, стрелка вверх или, соответственно, стрелка вниз сменяются горизонтальной стрелкой. Данная температура теперь играет роль нейтрального значения и служит отправной точкой для последующего отображения изменений.

RUSSIAN

- 9 -

РУССКИЙ

RUSSIAN

- 10 -

РУССКИЙ

RUSSIAN

- 11 -

РУССКИЙ

RUSSIAN

- 12 -

РУССКИЙ

ПРОГНОЗ ПОГОДЫ

Данная функция позволяет получить прогноз погоды на следующие 12 – 24 часа.

Пожалуйста, отметьте, что в течение первых 12 часов после установки батарей, прогноз погоды точным не будет. После перезапуска, метеорологической станции требуется время для подстройки под изменившиеся условия.

Прогноз погоды станция выполняет, отображая 4 разных значка.

Солнечно Малооблачно Облачно Дождь



ЗАМЕЧАНИЯ: прогноз погоды основывается только на данных температуры и влажности, давление не учитывается. Поэтому иногда возможны расхождения между отображаемым прогнозом и фактической погодой.

ОТОБРАЖЕНИЕ ФАЗ ЛУНЫ

Для отображения фаз луны метеостанция использует сохраненные данные



A: Новолуние B: Растущий полумесяц C: Первая четверть
D: Растущие 3/4 E: Полнолуние F: Убывающая 3/4
G: Последняя четверть H: Убывающий полумесяц

ВЛАЖНОСТЬ В ЖИЛОМ ПОМЕЩЕНИИ

Метеостанция использует сохраненные данные для определения влажности в жилом помещении и отображает соответствующие значки.



нормально



сухо



влажно

ОТОБРАЖЕНИЕ СОСТОЯНИЯ БАТАРЕИ

Метеостанция отображает значок состояния батареи, что позволяет определить, необходимо ли заменить батареи в метеостанции или в передатчике.

- Отображение состояния батареи метеостанции: в части дисплея с показаниями температуры и влажности в помещении
- Отображение состояния батареи передатчика: в части дисплея для показаний температуры и влажности на улице

ПОДСВЕТКА

Нажмите кнопку **[SNOOZE/LIGHT]**, чтобы включить подсветку дисплея на 5 секунд.

БЕСПРОВОДНАЯ СВЯЗЬ С ПЕРЕДАТЧИКОМ

- Нажмите кнопку **[CHANNEL]**, чтобы выбрать канал. На одной метеостанции можно считывать данные с трех передатчиков.
- Нажмите и удерживайте в течение 3 секунд кнопку **[CHANNEL]**, чтобы начать поиск передатчиков. Можно остановить данный процесс, нажав кнопку **[CHANNEL]**.

RUSSIAN

- 13 -

РУССКИЙ

RUSSIAN

- 14 -

РУССКИЙ

RUSSIAN

- 15 -

РУССКИЙ

RUSSIAN

- 16 -

РУССКИЙ

МІНІ МЕТЕОСТАНЦІЯ

Модель АН-1992

ПОСІБНИК З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Бездротова метеорологічна станція з гігрозметром і показником фази Місяця

Дякуємо вам за придбання цієї метеорологічної станції, розробленої і виробленої на базі інноваційних компонентів і методів. Даний інструмент дозволяє проводити точні і достовірні вимірювання температури і вологості як усередині приміщення, так і на вулиці. Він також укомплектований годинником з автоматичною синхронізацією і календарем.

Щоб ознайомитися з функціями і режимами роботи інструменту, перед його використанням, будь ласка, уважно прочитайте інструкцію з експлуатації.

UKRAINIAN

- 1 -

УКРАЇНСЬКА

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

МЕТЕОРОЛОГІЧНА СТАНЦІЯ

- Годинник з автоматичною синхронізацією
- Автоматичне перемикавання в денний режим економії енергії
- Відображення часу у форматі 12/24
- Вічний календар
- Відображення дати і дня тижня
- Назва дня тижня може відображатися 7 мовами: англійською, німецькою, італійською, французькою, датською, іспанською та голландською.
- Функція відстрочки (перерва між дзвінком будильника в 5 хвилин)
- Прогноз погоди, відображається у вигляді чотирьох символів: сонячно, малохмарно, хмарно, дощ.
- Діапазон вимірюваної кімнатної температури: від 0°C до +50°C
- Діапазон вимірюваної зовнішньої температури: від -20°C до +60°C
- Відображення температури можливо в °C або °F
- Вимірювальний діапазон гігрозметра: від 20% до 90% відносної вологості, окреме відображення вологості усередині приміщення і на вулиці
- Відображення вологості в житловому приміщенні (сухо, нормально, волого)
- Попереджувальний сигнал по температурі

UKRAINIAN

- 2 -

УКРАЇНСЬКА

- Відображення місячного календаря
- Відображення стану батареї, якщо вона використовується.
- Синє світлодіодне фонове підсвічування.
- Батарея: 2 x AAA, LR03, 1,5 В

ПЕРЕДАВАЧ

- Частота передавача: 433 МГц
- Батарея: 2 x AAA, LR03, 1,5 В

ВАЖЛИВІ ЗАУВАЖЕННЯ

- Спочатку, будь ласка, встановіть в передавач батареї
- Наявність перешкод може істотно обмежувати радіус дії передавача
- Захищайте передавач від прямих сонячних променів
- Функція прогнозу погоди починає працювати через 12 годин після встановлення батарей

UKRAINIAN

- 3 -

УКРАЇНСЬКА

ДИСПЛЕЙ ПРИЙМАЧА



ПЕРЕДАВАЧ

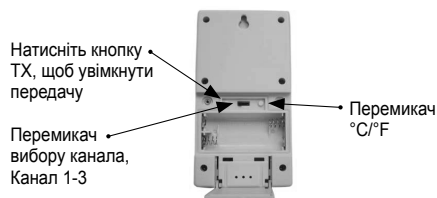


UKRAINIAN

- 4 -

УКРАЇНСЬКА

ЗАДНЯ СТІНКА ПЕРЕДАВАЧА



ПРИЙМАЧ, ВИД ЗПЕРЕДУ



UKRAINIAN

- 5 -

УКРАЇНСЬКА

ПОЧАТОК РОБОТИ

- Відкрийте відділення для елементів живлення на задній стороні пристрою. Встановіть у відділення батареї. Дотримуйтесь зазначеної полярності. Закрийте відділення для елементів живлення.
- Метеорологічна станція встановлює зв'язок з передавачем. Цей процес займає близько 3 хвилин. На дисплеї відображається повідомлення "OUTDOOR".
- Якщо після 3 хвилин зв'язок з передавачем не відбувся, натисніть кнопку [TX].
- Після того, як метеорологічна станція встановить зв'язок з передавачем, починається автоматичний прийом радіосигналу з передавача DCF. У разі відсутності сигналу в даній місцевості, будь ласка, вимкніть прийом, утримуючи натиснутою більше 3 секунд кнопку [-], потім зробіть ручне налаштування, ігноруючи опис функції прийому.
- Даний процес займає близько 7 хвилин. У зоні дисплея для відображення часу з'являється миготливий значок радіовежі.
- При успішному прийомі сигналу, значок радіовежі відображається постійно.

У випадку, якщо автоматичне налаштування не вдалося, натисніть кнопку скидання на задній стороні метеорологічної станції, використовуючи для цього гострокінцевий предмет.

UKRAINIAN

- 6 -

УКРАЇНСЬКА

Якщо внаслідок поганого прийому автоматична синхронізація часу неможлива, дотримуйтесь процедури ручного налаштування.

РУЧНА УСТАНОВКА ЧАСУ (ДЛЯ ЗОНИ ВІДСУТНОСТІ ПРИЙОМУ РАДІОСИГНАЛУ, ВИКОНАЙТЕ НИЖЧЕНАВЕДЕНУ ПРОЦЕДУРУ, НАЙВАЖЛИВІШЕ – ВИМКНУТИ ПРИЙОМ РАДІОСИГНАЛУ СИНХРОНІЗАЦІЇ, УТРИМУЮЧИ ПРОТЯГОМ 3 СЕКУНД КНОПКУ [-], ЯКЩО ЗНАЧОК РАДІОВЕЖІ БЛИМАЄ

- Натисніть і утримуйте кнопку [MODE] протягом 3 секунд.
- На дисплеї мерехтить напис "2000". За допомогою кнопок [▲] і [▼], встановіть рік.
- Натисніть кнопку [MODE], щоб підтвердити вибір.
- Мерехтить значок місяця. Для вибору місяця використовуйте кнопки [▲] і [▼].
- Натисніть кнопку [MODE], щоб підтвердити вибір.
- Мерехтить значок дати. Для вибору дати використовуйте кнопки [▲] і [▼].
- Натисніть кнопку [MODE], щоб підтвердити вибір.
- Мерехтить значок вибору мови днів тижня. Для вибору мови використовуйте кнопки [▲] і [▼].
- Натисніть кнопку [MODE], щоб підтвердити вибір.
- Мерехтить значок вибору години. Для установки години використовуйте кнопки [▲] і [▼].
- Натисніть кнопку [MODE], щоб підтвердити вибір.

UKRAINIAN

- 7 -

УКРАЇНСЬКА

- Мерехтить значок вибору хвилин. Для встановлення хвилин використовуйте кнопки [▲] і [▼].
- Натисніть кнопку [MODE], щоб підтвердити вибір.
- Мерехтить значок встановлення часового поясу. Для встановлення часового поясу використовуйте кнопки [▲] і [▼] (від -12 до +12).
- Натисніть кнопку [MODE], щоб підтвердити вибір і завершити встановлення часу.
- Натисніть і утримуйте протягом 3 секунд кнопку [CHANNEL], щоб вручну встановити зв'язок з передавачем.

ІНФОРМАЦІЯ:

- Годинник автоматично переходять з налаштувань в режим відображення часу, якщо протягом 8 секунд не натискається жодна кнопка.
- Назви днів тижня можуть відображатися 7 мовами: німецькою, англійською, французькою, датською, голландською, італійською та іспанською.
- Пояснення способу відображення часового поясу:
Можна вручну налаштувати годинник на часовий пояс країни (на відстані до 1500 км від Франкфурта-на-Майні), там, де годинник приймає сигнал точного часу DCF, але де фактичний час відрізняється від часу, прийнятого з синхронізованого передавача.
Якщо, приміром, місцевий час в даній країні випереджає на 1 годину німецьке час, встановіть часовий пояс на 01. Тепер годинник синхронізується за сигналами точного часу DCF, але час відображається на годину вперед.

UKRAINIAN

- 8 -

УКРАЇНСЬКА

ВСТАНОВЛЕННЯ ЩОДЕННОГО БУДИЛЬНИКА

- Натисніть і утримуйте протягом 3 секунд кнопку **[ALARM]**, поки не відобразиться час будильника і мерехтливий значок.
- Мерехтять години часу будильника. Для встановлення годин використовуйте кнопки **[▲]** і **[▼]**, натисніть кнопку **[ALARM]**, щоб підтвердити вибір.
- Потім виставте хвилини. Натисніть кнопку **[ALARM]**, щоб підтвердити вибір.

УВІМКНЕННЯ/ВИМКНЕННЯ ЩОДЕННОГО БУДИЛЬНИКА

- Натисніть кнопку **[ALARM]**, щоб включити або відключити щоденний сигнал будильника.
- Якщо символ будильника не відображається, він відключений.

ІНФОРМАЦІЯ:

- Годинник автоматично переходять з налаштувань в режим відображення часу, якщо протягом 8 секунд не натискається жодна кнопка.
- Сигнал будильника звучить 2 хвилини, якщо для його зупинки не натискається жодна кнопка. Якщо будильник не був зупинений, сигнал повториться через 24 години.

ФУНКЦІЯ ВІДСТРОЧКИ

Щоб активувати функцію відстрочки, дотримуйтеся нижче наведеної процедури:

- Поки звучить сигнал будильника, натисніть кнопку **[SNOOZE/LIGHT]**, щоб активувати функцію відстрочки.
- Якщо функція відстрочки активована, на дисплеї відображається значок "ZZ".
- Сигнал будильника повториться через 5 хвилин.
- Функція відстрочки може бути відключена натисканням будь-якої кнопки.

ВСТАНОВЛЕННЯ ПОПЕРЕДЖУВАЛЬНОГО СИГНАЛУ ПО ТЕМПЕРАТУРІ

- Натисніть і утримуйте протягом 3 секунд кнопку **[ALERT]**, поки не замерехтить значок попереджувального сигналу по температурі.
- Натисніть кнопку **[CHANNEL]**, щоб вибрати канал (CH1, CH2, CH3), якщо в зоні прийому знаходиться більше одного передавача.
- Мерехтять значок введення верхньої межі температури.
- Для установки максимального значення температури, використовуйте кнопки **[▲]** і **[▼]**.
- Натисніть кнопку **[ALERT]**, щоб підтвердити вибір.
- Мерехтять значок введення нижньої межі температури. Для установки мінімального значення температури, використовуйте кнопки **[▲]** і **[▼]**.

- Натисніть кнопку **[ALERT]**, щоб підтвердити вибір і завершити налаштування.

УВІМКНЕННЯ/ВИМКНЕННЯ ПОПЕРЕДЖУВАЛЬНОГО СИГНАЛУ ПО ТЕМПЕРАТУРІ

- Натисніть кнопку **[ALERT]**, щоб увімкнути або вимкнути попереджувальний сигнал по температурі для всіх каналів передачі.
- Сигнал увімкнений: на дисплеї відображається значок температурного сигналу.
- Сигнал вимкнений: значок температурного сигналу на дисплеї гасне.

ІНФОРМАЦІЯ

- Попереджувальний сигнал по температурі можна налаштувати для кожного каналу.
- Процес налаштування не можна завершити, якщо максимальна встановлена температура нижче мінімальної встановленої.
- Установлена мінімальна температура повинна бути, принаймні, на 1 °C менша від максимальної встановленої температури.
- При подачі попереджувального сигналу, на дисплеї відображаються відповідний канал, максимальна та мінімальна встановлені температурні межі.

РЕЖИМ 12/24 ГОДИНИ

Час може відображатися в режимі 12 або 24 годин. Для перемикання між режимами, натисніть кнопку **[▲]**.

ВІДОБРАЖЕННЯ ТЕМПЕРАТУРИ В ОДИНИЦЯХ °C / °F

Температура може відображатися в одиницях °C або °F. Для перемикання між режимами, натисніть кнопку **[-]**.

ВІДОБРАЖЕННЯ ЗМІНИ ТЕМПЕРАТУРИ

Метеорологічна станція починає вимірювати температуру відразу після встановлення батарей. На графіку температури відображається нейтральна зміна (горизонтальна стрілка). Наступні зміни температури відображаються наступним чином:

- Якщо протягом години температура підвищилася більш ніж на 1 °C в порівнянні з початковим значенням, відображається позитивна зміна (стрілка вгору).
- Якщо протягом години температура знизилася більш ніж на 1 °C в порівнянні з початковим значенням, відображається негативна зміна (стрілка вниз).
- Якщо протягом години температура залишається незмінною, стрілка вгору або, відповідно, стрілка вниз змінюються горизонтальною стрілкою. Ця температура тепер грає роль нейтрального значення і служить відправною точкою для подальшого відображення змін.

ПРОГНОЗ ПОГОДИ

Ця функція дозволяє отримати прогноз погоди на наступні 12–24 години.

Будь ласка, відзначте, що протягом перших 12 годин після встановлення батарей, прогноз погоди точним не буде. Після перезавантаження метеорологічної станції потрібен час для підстроювання під умови, що змінилися.

Прогноз погоди станція виконує, відображаючи 4 різних значка.

Сонячно Малохмарно Хмарно Дощ



ЗАУВАЖЕННЯ: прогноз погоди ґрунтується тільки на даних температури і вологості, тиск не враховується. Тому іноді можливі розбіжності між відображуваним прогнозом і фактичною погодою.

ВІДОБРАЖЕННЯ ФАЗ МІСЯЦЯ

Для відображення фаз луни метеостанція використовує збережені дані



A: Новий місяць B: Зростаючий мівмісяць C: Перша чверть
D: Зростання 3/4 E: Повний місяць F: Спадання 3/4
G: Остання чверть H: Спадаючий півмісяць

ВОЛОГІСТЬ У ЖИТЛОВОМУ ПРИМІЩЕННІ

Метеостанція використовує збережені дані для визначення вологості в житловому приміщенні і відображає відповідні значки.



нормально



сухо



волого

ВІДОБРАЖЕННЯ СТАНУ БАТАРЕЇ

Метеостанція відображає піктограму стану батареї, що дозволяє визначити, чи необхідно замінити батареї в метеостанції або в передавачі.

- Відображення стану батареї метеостанції: у частині дисплея з показаннями температури і вологості в приміщенні
- Відображення стану батареї передавача: у частині дисплея для показань температури і вологості на вулиці

ПІДСВІЧУВАННЯ

Натисніть кнопку **SNOOZE/LIGHT**, щоб увімкнути підсвічування дисплея на 5 секунд.

БЕЗДРОТОВИЙ ЗВ'ЯЗОК З ПЕРЕДАВАЧЕМ

- Натисніть кнопку **[CHANNEL]**, щоб вибрати канал. На одній метеостанції можна зчитувати дані з трьох передавачів.
- Натисніть і утримуйте протягом 3 секунд кнопку **[CHANNEL]**, щоб почати пошук передавачів. Можна зупинити цей процес, натиснувши кнопку **[CHANNEL]**.